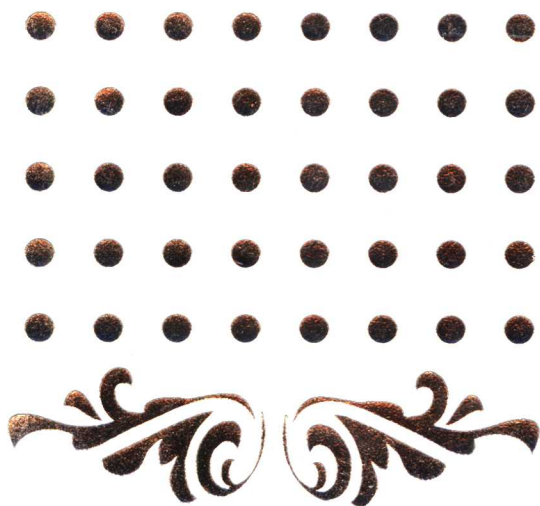


政治学学术经典译丛



比较政治学

——体系、过程和政策

BIJIAO ZHENGZHIXUE
TIXI GUOCHENG HE ZHENGCE

〔美〕加布里埃尔·A. 阿尔蒙德 著
小 G. 宾厄姆·鲍威尔
曹沛霖 郑世平 公婷 陈峰 译

东方出版社



政治学学术经典译丛



比较政治学

——体系、过程和政策

BIJIAO ZHENGZHIXUE
TIXI GUOCHENG HE ZHENGCE

[美] 加布里埃尔·A. 阿尔蒙德 著
小 G. 宾厄姆·鲍威尔
曹沛霖 郑世平 公 婷 陈 峰 译



东方出版社



责任编辑：阮宏波

装帧设计：肖 辉

图书在版编目(CIP)数据

比较政治学——体系、过程和政策 / [美]加布里埃尔·A. 阿尔蒙德 小 G. 宾厄姆·鲍威尔著 曹沛霖 郑世平 公婷 陈峰译. - 北京: 东方出版社, 2007. 7

政治学学术经典译丛

ISBN 978 - 7 - 5060 - 2844 - 8

I. 比… II. ①阿…②鲍…③曹… III. 比较政治学 IV. D0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 085579 号

Gabriel A. Almond and G. Bingham Powell, Jr.

COMPARATIVE POLITICS

System, Process, and Policy

Little, Brown and Company, Boston

Second Edition, 1978

根据波士顿利特尔—布朗出版公司 1978 年第 2 版译出

比 较 政 治 学

BIJIAO ZHENGZHI XUE

——体系、过程和政策

[美] 加布里埃尔·A. 阿尔蒙德 小 G. 宾厄姆·鲍威尔著
曹沛霖 郑世平 公婷 陈峰译

东方出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京中文天地文化艺术有限公司排版

北京瑞古冠中印刷厂印刷 新华书店经销

2007 年 7 月第 1 版 2007 年 7 月北京第 1 次印刷

开本: 710 毫米×1000 毫米 1/16 印张: 28.75

字数: 412 千字

ISBN 978 - 7 - 5060 - 2844 - 8 定价: 48.00 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010) 65250042 65289539



责任编辑：阮宏波
封面设计：肖 辉

译者前言

加布里埃尔·A. 阿尔蒙德教授和小 G. 宾厄姆·鲍威尔教授合著的《比较政治学》先后出过八版。本书是根据美国利特尔－布朗公司于 1978 年出版的《比较政治学：体系、过程和政策》这个版本翻译的。它在比较政治学研究中着重于理论和方法的探讨，在学术上具有异常重要的地位。

阿尔蒙德是美国著名的政治学家，先后执教于耶鲁大学、普林斯顿大学、斯坦福大学等著名学府，1976 年退休后为斯坦福大学政治学系荣誉教授。阿尔蒙德是一位跨世纪的多产的学者，1911 年生于美国伊利诺斯州，1938 年获芝加哥大学博士学位，从此除了有一段时间担任政府公职之外，都是从事教学研究和有关学术工作，直到 2002 年去世，始终孜孜不倦地进行科研和写作，在其六十多年的学术生涯中，先后出版过 18 本著作，发表过数以百计的论文。他的主要著作有：《发展中地区的政治》（合著）、《公民文化》（合著）、《政治发展》等。他对政治科学的研究有着执著的追求。在他生命最后的岁月里，仍然关注着两大课题的研究，一是政治科学的学科状况，二是宗教原教旨主义在政治生活中的作用。他生前的最后一篇论文就是《对外政策与古以色列神学》。

阿尔蒙德是当代比较政治学结构功能主义的创始人。他用于比较政治学的结构－功能主义深受英国人类学结构－功能主义奠基人马林诺夫斯基以及德国社会学家马克斯·韦伯和美国社会学家塔尔科特·帕森斯等人思想的影响。1956 年，他在《政治学报》上发表了题为《比较政治体系》的论文，提出了开展比较政治研究的一些理论设想。1960 年，在《发展中地区的政治》一书中首次阐述了他的结构－功能主义政治学理论。1966 年，鉴于结构－功能主

义在政治学界受到批评，阿尔蒙德把原先的理论体系同政治文化、政治社会化和政治发展结合起来进行探索，构建新的理论体系，出版了《比较政治学：发展研究途径》。1978年，他又对前一理论体系作了重大修改，在结构方面分为体系、过程和政策三个阶段，对政策分析和政治评价的方法进行了新的构想和探索。由此出版了本书，即《比较政治学：体系、过程和政策》。

在比较政治学的研究中，阿尔蒙德认为其核心概念是“政治体系”，它包括环境、输入、转换、输出和反馈等部分的系统。所有的政治体系，为实现本身的目标，都要有相应的政治结构以及组成政治结构的各种政治角色。因此，现代政治体系一般都有利益集团、政党、立法机关、行政机关、政府官员和法官等六种政治结构。他还认为，研究任何一种政治体系，不能只限于政治结构及其作为，还应该了解和分析这种政治体系的基本倾向，也就是所谓的“政治体系心理的方面”——政治文化。

在政治体系的结构和文化分析基础上，阿尔蒙德进而提出，所有政治结构、无论其专业化程度如何，实际上都行使着多种功能。与结构相对应，这些功能也可以分为体系、过程和政策三个层次。并认为政治文化世俗化和政治结构分化是衡量各种政治体系发展程度的依据，而政治体系实际运行的最终评价，他主张要用“政治产品”这一概念。

显然，本书阐述的比较政治学理论，是试图在各种不同类型的国家中抽象出有共同定义的、可资比较的概念和标准尺度，进而再运用这些概念和标准。简言之，也就是运用结构-功能主义的体系分析和评价方法，对各种不同类型的国家进行比较研究，把政治国家作为政治体系，分析其实际运作过程以及在各个层次上发挥的功能作用。这与西方传统的注重法律、机构和制度的静态比较分析方法不同，把政治体系作为动态的过程，并与不断变化着的社会环境之间的互动关系结合起来进行研究，由此，不仅扩大了比较政治研究的范围，而且注意从其他学科，诸如经济学、社会学、心理学以及现代自然科学中吸取学术资源，在学科间交互影响，因此而推动了当时美国比较政治学研究方法和发展。

但是，到20世纪的末期，比较政治学结构-功能主义方法在美国学界再

次受到批评，认为这种方法忽视了政治制度的作用，提出了新制度主义的研究方法，“制度和国家被看做是第一位的相关因素，它们具有自己独立的影响，因此也是‘真实’的政治的组成部分”，“制度还被看做是对个人行为具有决定性的影响，制度决定了政策选择，偏好就是通过制度获得的，并通过制度表达出来”。但阿尔蒙德认为，“无论从隐含其中的，还是明确显著的意义上看，新制度主义并没有什么，所谓的新方法并没有出现，新制度主义这个术语从本质上与行为主义或结构功能主义的定义并没有区别”。

比较政治学的重点在于比较，更在于对政治现象为什么要比较，如何比较。在这个问题上，比较政治学的结构-功能主义与新制度主义实际上都是以西方发达国家的政治制度为基本模式，以资本主义国家政治生活原则为标准，去衡量和评价社会主义国家和发展中国家的政治体制。同时，应该指出，比较研究作为一种研究方法，它与研究者所运用的理论原则和价值标准都是联系在一起的。不同的原则和标准，必然得出不同的结论。有鉴于此，我们在了解当代西方比较政治学的研究现状，了解结构-功能主义、行为主义在这个领域内提出的体系概念、方法以及比较得出的结论时，更应该看到作者所持的资产阶级偏见的理论原则和比较标准。最显见的是在本书中把“社会主义制度国家”和“共产党领导的国家”列为“独裁政治体系”，而把英美等国列为“民主政治体系”。对于本书作的类似之处，我们相信，读者一定会以马克思主义审视的眼光分析和鉴别，给予必要的批判。

近年来，对当代西方政治学类的理论专著，我国政治学界和翻译出版界的前辈和同行已经做了很多工作，好的成果颇多，由于这次出版的译本是我们早在二十多年前翻译的，在那时被取消30年的在政治学作为一门学科刚恢复，我国对外开放不久，学术交流甚少，对当代西方政治学的许多理论概念和术语在汉语中如何正确表述需要在两种语言之间作对应的理解，进行琢磨，困难很多，加上我们水平有限，因此本书某些译文的不当之处在所难免，请政治学界同行和广大读者批评指正。

曹沛霖

序 言

《比较政治学》初版以来的 12 年，正是政治学研究和理论方面取得丰硕成果的年代。在第一版中，我们曾经谈到比较政治研究中所发生的一场知识革命。这场革命包括四方面的革新探索：一、对人类各种政治实验作范围更为广泛的研究；二、对政治描述和分析采取更为现实的，较少拘泥于形式和机构的研究方法；三、在描述和理论方面更为严密和精确；四、建立更为充分的理论框架，把上述日益发展的知识兼收并蓄，并使之顺理成章。我们引为幸事的是，在这一版中能从前十年中学者们为实现上述目标所作的杰出研究的成果中汲取教益。

本书并不是一个稍事修改的版本，而是从头至尾都重新改写过的。当比较政治学科开始进入 80 年代之际，我们力图把这一学科中的较新论著都引用到本书中来。不过，熟悉本书第一版的读者会认识到本版的明显的延续性。第一版中的知识结构，在这里得到了更为充分的阐述，而当时提出的各种分析方法，在这里也得到了更加全面的运用。

在 1966 年的版本中，我们曾谈到政治功能的三个层次。本书的全部内容就是按照这三个层次的研究方法组织起来的。我们在第一部分中对政治文化和政治结构作了导论性的阐述，在第二部分中进而分析了体系，在第三部分中分析了过程，在第四部分中分析了政策。在第一部分中我们解释了政治文化和政治结构所指的意义，并具体说明了它们的种类和形式。然后在第二部分中，我们讨论了政治社会化、政治录用和政治交流这些主要的政治体系的维持和适应功能。在第三部分中，我们解释和详细阐述了利益表达、利益综合、政策制订

和政策执行这些转换功能或过程功能的意义。这一部分论述了系统表达和综合政治要求与支持，进而把它们转换成权威性政策，并在国内和国际环境中执行这些政策的各种政治结构。我们所描述和分析的是诸如利益集团、政党、行政部门、立法机构和官僚体系等这样一些结构。

论述政策的第四部分体现了本书内容最明显的变化。在第一版中，曾有一章简单地谈到过政治的这个方面——能力、输出和结果。现在的这本书中，我们分章论述输出和结果，并以大量的经验性材料描述了各类政治体系——先进工业国家的政治体系和发展中国家的政治体系，民主体系和独裁体系——的实际政治作为。有关政治发展的那一章，从体系、过程和政策角度讨论了第三世界面临的困难处境和它们采取的各种策略。最后一章再一次从体系、过程和政策方面阐述了如何评价各国政治特点这一重要问题。

按照这种三层次的分析结构，我们的读者能够容易而又合乎逻辑地从一个机构转到另一个机构，从一个过程转到另一个过程，而内容和意思仍然前后贯通，一脉相承。例如，在讨论政党的时候，读者们所看到的就不仅仅是有关政党的详细描述。我们一方面使他们回溯那些有助于解释某个特定政党制度特点的社会经济和政治现象，另一方面又引导他们展望由政党制度所造成的某些政策结果。在讨论政治社会化、政治录用、政策制订和执行过程以及执行机构时，本书也采用了同样的方法来说明问题。我们的意图就是要使读者坚持不懈地去寻求理解政治过程对人类具有的多种意义之间的联系。

这个新版本用以说明、理解和解释政治现象的方法，也反映了知识的发展。在第一版中，我们强调运用社会学、人类学和心理学的分析模式，试图用起限制作用的社会结构和文化条件来说明政治的特点。在这一版本中，当我们在详细阐述公共政策时，政治体系常常成了自变量，而社会和国际环境则成了因变量。为了讨论政策及其后果问题，我们采用了一种意义更为充分的政治经济学的方法，从一种创造性的角度来分析政治结构和过程，并详细阐明政治选择的后果。

因此，从方法论的观点看，第二版一方面采用了社会学、心理学和人类学

的分析方法，另一方面又采用了经济学和哲学的分析方法，从而提供了一种把各种政治现象联系起来的方法。只有这个全面的分析模式，才会使人们有可能把握政治领域的重要意义，把握影响和限制政治领域的因素，但更重要的是，把握政治领域向人类提供的精神上的机会和潜力。

加布里埃尔·A. 阿尔蒙德

小 G. 宾厄姆·鲍威尔

目 录

CONTENTS

译者前言 / 1

序 言 / 1

第一部分 导 论

第一章 绪论 / 3

第一节 政治体系 / 3

第二节 输入与输出 / 9

第三节 结构与文化 / 12

第四节 执行功能的各个层次：体系、过程和政策 / 14

第五节 政治体系的比较分析 / 18

第六节 政治发展 / 20

第七节 政治产品 / 24

第二章 政治文化 / 26

第一节 用于分析政治文化的概念 / 27

第二节 体系文化 / 32

- 第三节 过程文化 / 36
- 第四节 政策文化 / 42
- 第五节 政治文化的发展方面 / 49

第三章 政治结构 / 55

- 第一节 政治结构的基本概念 / 56
- 第二节 政治体系结构 / 65
- 第三节 政治过程结构 / 67
- 第四节 政治政策结构 / 70
- 第五节 政治结构的发展方面 / 72

第二部分 体系功能

第四章 政治社会化 / 83

- 第一节 用于分析社会化的概念 / 83
- 第二节 社会化的动力：60年代青年运动的例子 / 88
- 第三节 实施公民社会化的结构 / 92
- 第四节 精英人物的社会化：亚文化和角色社会化 / 107
- 第五节 社会化和政治发展 / 110

第五章 政治录用 / 114

- 第一节 用于录用分析的概念 / 114
- 第二节 公民角色的录用 / 118
- 第三节 精英人物角色的录用 / 130
- 第四节 录用标准和现代化 / 141

第五节 结构分化和政治发展 / 144

第六章 政治交流 / 149

第一节 交流结构的类型 / 150

第二节 交流结构的自主 / 157

第三节 政治交流：体系结果 / 160

第四节 政治交流：过程结果 / 164

第五节 政治交流：政策结果 / 169

第三部分 过程功能

第七章 利益表达 / 179

第一节 利益集团的类型 / 180

第二节 利益集团次体系的类型 / 187

第三节 接近的渠道和施加影响的策略 / 188

第四节 从政策角度看利益表达 / 203

第五节 政治发展和利益表达 / 204

第八章 利益综合 / 209

第一节 从事利益综合的结构 / 212

第二节 利益综合的两极化和非极化 / 239

第三节 利益综合和发展问题 / 243

第九章 决策规则和决策 / 245

第一节 决策规则 / 245

第二节 决策：历史的观察 / 256

第三节 决策过程 / 258

第十章 政府结构及其功能 / 270

第一节 政府行政领导部门 / 271

第二节 议会 / 276

第三节 官僚机构，政策制订和执行 / 284

第四部分 公共政策

第十一章 政治体系的实际作为 / 297

第一节 政治输出的类型 / 299

第二节 提取方面的实际作为 / 303

第三节 分配方面的实际作为 / 312

第四节 管制方面的实际作为 / 321

第五节 政治体系在国际上的实际作为 / 329

第十二章 结果和反馈 / 337

第一节 公共政策的福利结果：收入、保健和教育 / 338

第二节 公共政策的安全结果 / 354

第三节 国际实际作为的结果 / 362

第四节 反馈的比喻 / 370

第十三章 发展的政治经济 / 374

第一节 政治发展的逻辑 / 375

第二节	作为政治—经济过程的发展	/ 379
第三节	第三世界的发展战略	/ 388
第十四章	政治产品和政治生产力	/ 407
第一节	政治评价的方法	/ 408
第二节	国内体系产品	/ 415
第三节	国内过程产品	/ 417
第四节	国内政策产品：福利	/ 420
第五节	国内政策产品：安全	/ 426
第六节	国内政策产品：自由	/ 428
第七节	国际政治产品	/ 433
第八节	权衡交换和机会的代价	/ 437
第九节	发展战略和政治生产力	/ 438
第十节	发达工业社会和政治生产力	/ 440

第一部分

导 论

